

English

1 Appearance

1. Indicator

- Slowly flashing light green: Waiting for enrollment
- Green and orange flashing alternately: Enrolling
- Solid green: Enrolled
- Quickly flashing orange: Alarm
- Slowly flashing green: Find me mode

2. Tamper Button 3. Wiring Terminal 4. DIP Switch

2 Installation

3 Wiring

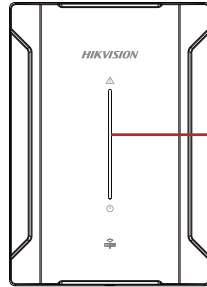
4 Address Settings

Configure the address via DIP switch of the receiver before powering on the system. The address should be in the range (0 to 63). The address of each receiver should be unique. The binary value shown in the diagram is 000011, which means the decimal value is 3, so the address of the module is 3.

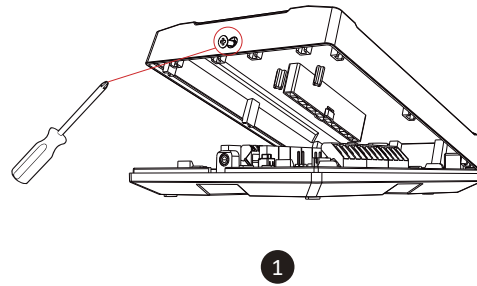
Specification

Bus	1 Speed-X bus
Power supply	9 to 28 VDC, 1 A
Power consumption	Maximum current 100 mA@12 VDC; Quiescent current 80 mA@12 VDC
RF frequency	433 MHz
Wireless security	Frequency Hopping 128 AES Encryption
LED Indicator	Green: Power/Find me Orange: Alarm/Fault
Dimension(W × H × D)	110 mm × 155 mm × 32 mm
Shell material	Plastic
Weight	231.5 g
Operation temperature	-10 °C to 40 °C
Operation humidity	10% to 90%
Alarm input	Up to 8 wireless PIRCAM

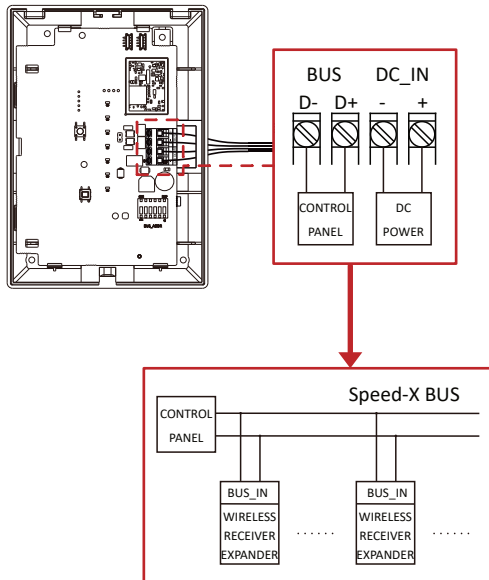
1



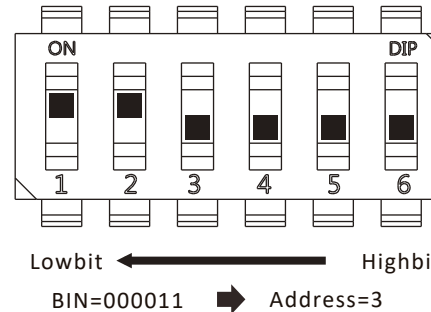
2



3



4



BIN	Address	BIN	Address
000000	0	111000	56
000001	1	111001	57
000010	2	111010	58
000011	3	111011	59
000100	4	111100	60
000101	5	111101	61
000110	6	111110	62
000111	7	111111	63

1	Indicator
2	Tamper Button
3	Wiring Terminal
4	DIP Switch

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.
About this Manual
This manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information herein are for description and explanation only. The information contained in this Manual is subject to change without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (<https://www.hikvision.com/>).
Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.
Hikvision and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.
Disclaimer
TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS" AND WITHOUT WARRANTY OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. NO ONE SHALL BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSSES.
YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM OVER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INJECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS. HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED. YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT HARM THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PROVISIONS OF LAW. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSION OR UNSAFE NUCLEAR FUEL CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.
IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

CE
This product and, if applicable, the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Directive 2014/53/EU (RED), Directive 2014/30/EU (EMC), Directive 2014/53/EU (VDE), Directive 2011/65/EU (RoHS),
2012/18/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info
2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info

ELECTRIC CAUTION
- In the use of the product, you must be in strict compliance with the electrical safety regulations of the nation and region.
- Shock hazard! Disconnect all power sources before maintenance.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Ensure correct wiring of the terminals for connection to an AC mains supply.
- The equipment has been designed, when required, modified for connection to an IT power distribution system.

BATTERY CAUTION
1. This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.
2. CAUTION: Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
3. Improper replacement of the battery with an incorrect type may defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).
4. Do not dispose of the battery into fire or a hot oven, or mechanically crush or cut the battery, which may result in an explosion.
5. Do not leave the battery in an extremely high temperature surrounding environment, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
6. Do not subject the battery to extremely low air pressure, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
7. Dispose of used batteries according to the instructions.

1. Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
2. Improper replacement of the battery with an incorrect type may defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).
3. Do not dispose of the battery into fire or a hot oven, or mechanically crush or cut the battery, which may result in an explosion.
4. Do not leave the battery in an extremely high temperature surrounding environment, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
5. Do not subject the battery to extremely low air pressure, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
6. Dispose of used batteries according to the instructions.

+ identifies the positive terminal(s) of equipment which is used with, or generates direct current.
- identifies the negative terminal(s) of equipment which is used with, or generates direct current.

FIRE CAUTION
- This equipment is suitable for mounting on concrete or other non-combustible surface only.
- The serial port of the equipment is used for debugging only.

INSTALLATION CAUTION
- This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.
- Keep the equipment vertically down when moving or using it.

1. Install the equipment according to the instructions in this manual.
2. To prevent injury, this equipment must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.

FCC Information

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
FCC compliance: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body.
FCC Conditions
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Français

1

Apparence

1. Indicateur

Lumière verte clignotant lentement : en attente d'inscription

Vert et orange clignotant alternativement : inscription

Vert fixe : inscrit

Orange fixe : échec de l'inscription/défaut (déconnecté)

Orange clignotant rapidement : Alarme

Vert clignotant lentement : mode « trouvez-moi »

2. Bouton antisabotage

4. Microcommutateur

3. Borne de câblage

2

Installation

3

Câblage

4

Paramètres d'adresse

Configurez l'adresse à l'aide du microcommutateur du récepteur avant de mettre le système sous tension. L'adresse doit être comprise entre 0 et 63. L'adresse de chaque récepteur doit être unique. La valeur binaire indiquée dans le diagramme est 000011, ce qui correspond à une valeur décimale de 3, par conséquent l'adresse du module est 3.

Spécification

Bus	1 bus Speed-X
Alimentation électrique	9 à 28 V CC, 1 A
Consommation électrique	Courant maximal : 100 mA à 12 V CC ; Courant de repos : 80 mA à 12 V CC
Fréquence RF	433 MHz
Sécurité sans fil	Saut de fréquence AES 128 bits Cryptage
Voyant lumineux	Vert : allumé/mode « trouvez-moi » Orange : alarme/défaillance
Dimensions (L x H x P)	110 x 155 x 32 mm
Matériau du boîtier	Plastique
Poids	231.5 g
Température de fonctionnement	-10 à 40 °C
Humidité de fonctionnement	10 à 90 %
Entrée d'alarme	Jusqu'à 8 caméras PIR

Deutsch

1

Aufbau

1. Statusanzeige

Langsam hellgrün blinkend: Warten auf Registrierung

Abwechselnd grün und orange blinkend: Registrierung läuft

Leuchtet dauerhaft grün: Registriert

Durchgehend orange: Registrierung fehlgeschlagen/ Störung (Verbindung unterbrochen)

Schnell orange blinkend: Alarm

Langsam grün blinkend: Finde mich-Modus

2. Sabotage-taste

4. DIP-Schalter

3. Verkabelungsanschluss

2

Installation

3

Verkabelung

4

Adresseinstellungen

Konfigurieren Sie die Adresse über den DIP-Schalter des Empfängers, bevor Sie das System einschalten. Die Adresse muss im Bereich (0 bis 63) liegen. Die Adresse aller Empfänger muss eindeutig sein. Der in der Abbildung gezeigte Binärwert ist 000011, d. h. der Dezimalwert ist 3, also ist die Adresse des Moduls 3.

Technische Daten	
Bus	1 Geschwindigkeit-X-Bus
Spannungsversorgung	9 bis 28 V Gleichspannung, 1 A
Stromverbrauch	Maximaler Strom 100 mA bei 12 V/DC; Ruhestrom 80 mA bei 12 V/DC
Funkfrequenz	433 MHz
Kabellose Sicherheit	Frequenzsprung 128 AES Verschlüsselung
LED-Anzeige	Grün: Ein/Aus/Finde mich Orange: Alarm/Fehler
Abmessungen (B x H x T)	110 mm x 155 mm x 32 mm
Gehäusematerial	Kunststoff
Gewicht	231.5 g
Betriebstemperatur	-10 bis 40 °C
Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 %
Alarmeingänge	Bis zu 8 kabellose PIRCAM

Italiano

1

Aspetto

1. Indicatore

Lampeggio lento in verde chiaro: In attesa di registrazione

Lampeggio alternato in verde e in arancione: Registrazione

Verde fisso: Registrato

Lampeggio veloce in arancione: Allarme

Lampeggio lento in verde: modalità Trovami

2. Pulsante manomissione

4. Microinterruttore

3. Terminale di cablaggio

2

Installazione

3

Cablaggio

4

Configurazione dell'indirizzo

Configurare l'indirizzo tramite DIP switch prima di accendere il sistema. L'indirizzo deve essere compreso nell'intervallo (0-63). L'indirizzo di ciascun ricevitore deve essere univoco. Il valore binario mostrato nel diagramma è 000011, che corrisponde a un valore decimale 3. L'indirizzo del modulo quindi è 3.

Specifiche	
Bus	1 bus velocità-X
Alimentazione	9 - 28 V CC, 1 A
Potenza assorbita	Corrente massima 100 mA a 12 VCC; Corrente a riposo 80 mA a 12 VCC
Frequenza radio	433 MHz
Sicurezza wireless	Verde: Accesso/Ricerca Arancione: Allarme/Guasto
Indicatore LED	Green: Power/Find me Orange: Alarm/Fault
Dimensioni (L x A x P)	110 mm x 155 mm x 32 mm
Materiale della custodia	Plastica
Peso	231.5 g
Temperatura di esercizio	Da -10 °C a 40 °C
Umidità di esercizio	Da 10% a 90%
Ingresso allarme	Fino a 8 telecamere PIR wireless

Português

1

Aspeto

1. Indicador

Pisca lentamente a verde-claro: A aguardar registo

Pisca alternadamente a verde e laranja: A registar

Verde fixo: Registrado

Pisca rapidamente a laranja: Alarme

Pisca lentamente a verde: Modo de localização

2. Botão adulteração

4. Interruptor DIP

3. Terminal dos cabos

2

Instalação

3

Cablagem

4

Definições do endereço

Configure o endereço através do interruptor DIP do recetor antes de ligar o sistema. O endereço deve estar no intervalo de 0 a 63. O endereço de cada recetor deve ser único. O diagrama mostra o valor binário 000011, o que significa que o valor decimal é 3. Por conseguinte, o módulo tem o endereço 3.

Especificações	
Barramento	1 barramento Speed-X
Alimentação elétrica	9 a 28 V CC, 1 A
Consumo de energia	Corrente máxima 100 mA@12 V CC; Corrente quiescente 80 mA@12 V CC
Frequência RF	433 MHz
Segurança sem fios	Salto de frequência de 128 AES Encriptação
Indicador LED	Verde: Ligar/Localizar Laranja: Alarme/Avaria
Dimensões (L x A x D)	110 mm x 155 mm x 32 mm
Material do invólucro	Plástico
Peso	231.5 g
Temperatura de funcionamento	-10 °C a 40 °C
Humidade de funcionamento	10% a 90%
Entrada de alarme	Até 8 PIRCAM sem fios

Русский

1

Внешний вид

1. Индикатор

Медленное мигает зеленым цветом: Ожидание регистрации

Поочередно мигает зеленым и оранжевым: Выполняется регистрация

Постоянно светится зеленым: Регистрация выполнена

Непрерывно светится оранжевым цветом: Регистрация не удалась/ошибка (отсоединение)

Быстро мигает оранжевым: Сигнализация

Медленно мигает зеленым: режим «найди меня»

2. Кнопка взлома

3. Клеммная колодка

4. DIP-переключатель

2

Установка

3

Подключение кабелей

4

Настройка адреса

Перед включением системы выполните настройку адреса при помощи DIP-переключателя приемника. Адрес должен находиться в диапазоне (от 0 до 63). Адрес каждого приемника должен быть уникальным. На схеме показано значение 000011 в двоичной системе, которое соответствует десятичному значению 3. Таким образом, модуль имеет адрес 3.

Технические данные	
Шина	1 шина Speed-X
Электроспитание	9–28 В пост. тока, 1 А
Потребляемая мощность	Максимальный ток 100 мА при 12 В пост. тока; Ток в рабочей точке 80 мА при 12 В пост. тока
Радиочастота	433 МГц
Безопасность беспроводного подключения	Скачкообразное изменение частоты, шифрование AES 128 Шифрование
Светодиодный индикатор	Зеленый: питание/поиск устройства Оранжевый: тревога/сбой
Размеры (Ш x В x Г)	110 мм x 155 мм x 32 мм
Материал корпуса	Пластмассовый
Вес	231.5 г
Рабочая температура	от -10 °C до 40 °C
Влажность в рабочем режиме	От 10 до 90%
Тревожный вход	До 8 беспроводных пассивных ИК-камер

Türkçe

1

Görünüm

1. Gösterge

Yavaşça yanıp sönen açık yeşil: Kayıt için bekliyor

Yeşil ve turuncu sırayla yanıp sönmüyor: Kaydediliyor

Sürekli yeşil: Kaydedildi

Sürekli turuncu: Kayıt başarısız/Arıza (Bağlantı kesildi)

Hızlı yanıp sönen turuncu: Alarm

Yavaşça yanıp sönen yeşil: Beni bul modu

2. Kurcalama Düğmesi

4. DIP Anahtarı

3. Kablo Bağlantısı Terminali

2

Montaj

3

Kablolama

4

Adres Ayarları

Sistemi açmadan önce, alıcının DIP anahtarı ile adresi yapilandırın. Adres, aralık içinde olmalıdır (0 ila 63). Her bir alıcının adresi benzersiz olmalıdır. Şemada gösterilen ikili değer 000011, bu da ondalık değerın 3 ve modul adresinin 3 olduğu anlamına gelir.

Özellikler	
Otobüs	1 Speed-X veri yolu
Güç kaynağı	9 ila 28 VDC, 1 A
Güç tüketimi	Maksimum akım 100 mA, 12 VDC; Sessiz akım 80 mA, 12 VDC
RF frekansı	433 MHz
Kablosuz güvenlik	Frekans Atlama 128 AES Şifreleme
LED Göstergesi	Yeşil: Güç/Beni bul Turuncu: Alarm/Arıza
Boyut (G x Y x D)	110 mm x 155 mm x 32 mm
Gövde malzemesi	Plastik
Ağırlık	231.5 g
Çalışma sıcaklığı	-10 °C ila 40 °C
Çalışma nemi	%10 ila %90
Alarm girişi	8 kablosuz PIRCAM'a kadar

Čeština

1

Vzhled

1. Indikátor

Pomalú blikající světle zelená: Čekání na registraci

Střídavě blikající zelená a oranžová: Probíhá registrace

Nepřerušovaná zelená: Registrováno

Rychle blikající oranžová: Alarm

Pomalú blikající zelená: Režim Najdi mě

2. Tlačítko neoprávněné manipulace

3. Kabelový terminál

4. Spínač DIP

2

Montáž

3

Zapojení

4

Nastavení adresy

Před zapnutím systému nakonfigurujte adresu pomocí spínače DIP přijímače. Adresa by měla být v rozsahu (0 až 63). Adresa jednotlivých přijímačů by měla být jedinečná. Binární hodnota zobrazená v diagramu je 000011, což znamená, že desetinná hodnota je 3, takže adresa modulu je 3.

Technické údaje	
Sběrnice	1 sběrnice Speed-X
Napájení	9 až 28 V DC, 1 A
Příkon	Maximální proud 100 mA při 12 V DC; Klidový proud 80 mA při 12 V DC
Frekvence VF	433 MHz
Zabezpečení bezdrátové sítě	Přepínání frekvence 128 AES Šifrování
Indikátor LED	Zelená: napájení / Najdi mě Oranžová: alarm/porucha
Rozměry (Š x V x H)	110 x 155 x 32 mm
Materiál krytu	Plast
Hmotnost	231.5 g
Provozní teplota	–10 °C až 40 °C
Provozní vlhkost	10 % až 90 %
Vstup alarmu	Až 8 bezdrátových PIRCAM

Magyar

1

Külső megjelenés

1. Működésjelző

Lassan villogó világoszöld: Várakozás a regisztrációra

Váltakozva villogó zöld és narancssárga: Regisztráció folyamatban

Folyamatosan zöld: Regisztrálva

Folyamatos narancssárga: Sikertelen regisztráció/hiba (leválasztva)

Gyorsan villogó narancssárga: Riasztó

Lassan villogó zöld: Keresés mód

2. Szabotázás gomb

3. Csatlakozóblokk

4. DIP-kapcsoló

2

Telepítés

3

Bekötés

4

Címbeállítások

A rendszer bekapcsolása előtt konfigurálja a címet a vevőegység DIP-kapcsolójával. A címnek a következő tartományban kell lennie: (0 - 63). Minden egyes vevőegység címének egyedinek kell lennie. Az ábrán látható bináris érték 000011, ami azt jelenti, hogy a tizedes érték 3, szóval a modul címe 3.

Specifikáció	
Busz	1 Speed-X busz
Tápellátás	9 – 28 V DC, 1 A
Teljesítményfelvétel	Maximális áramerősség 100 mA, 12 V DC mellett; Nyugalmi áramerősség 80 mA, 12 V DC mellett
RF-frekvencia	433 MHz
Vezeték nélküli biztonság	Hopping 128 AES gyakoriság Titkosítás
LED jelzőlámpa	Zöld: Tápellátás/keresés Narancssárga: Riasztás/hiba
Méretek (Szél. x Mag. x Mély.)	110 mm x 155 mm x 32 mm
Burkolat anyaga	Műanyag
Súly	231.5 g
Üzemi hőmérséklet	-10 °C – 40 °C
Üzemi páratartalom	10% – 90%
Riasztási bemenet	Akár 8 vezeték nélküli PIRCAM

